

Data Specification for
List of Aided Standalone Child Care Centre
資助獨立幼兒中心名單資料說明
资助独立幼儿中心名单资料说明

Item/項目/项目	Description/說明/说明	Note/細節/细节
Organisation	Name of Organisation in English	
機構名稱	中文機構名稱	
Name of Centre	Name of Centre in English	
中心名稱	中文中心名稱	
Address	Centre Address in English	
地址	中文中心地址	
Tel. No.	Telephone number	
電話	聯絡電話	
Fax No.	Fax number	
傳真	傳真號碼	
Type of Service	Type of Service	Aided Child Care Centre
服務類別	中文服務類別	資助幼兒中心
Age of Child	Age of Child	
兒童年齡	使用中心服務的兒童年齡	
Approved Monthly Fee (Full Day Creche)	Approved Full Day Creche Monthly Fee	
核准月費 (全日託育嬰園)	已核准全日託育嬰園的月費	
Approved Monthly Fee (Full Day	Approved Full Day Nursery Monthly Fee	

Item/項目/項目	Description/說明/说明	Note/細節/细节
Nursery)		
核准月費(全日託幼兒園)	已核准全日託幼兒園的月費	
Approved Monthly Fee (Half Day Nursery)(AM & PM Sessions)(5 days per week)	Approved Half Day Nursery / AM & PM Sessions / 5 days Day Nursery per week Monthly Fee	
核准月費(半日幼兒園)(上午及下午組)(每星期五天)	已核准半日幼兒園/上午及下午組/每星期五天日託幼兒園的月費	
Approved Monthly Fee (3 days per week)	Approved 3 days per week Day Nursery Monthly Fee	
核准月費(每星期三天)	已核准每星期三天日託幼兒園的月費	
Approved Monthly Fee (1 day per week)	Approved 1 day per week Day Nursery Monthly Fee	
核准月費(每星期一天)	已核每星期一天日托幼兒園的核准月費	
Remark(s)	Remarks	Extra charge
備註	附加備註資料	另行收費
Capacity (Full Day Creche)	Full Day Creche Capacity	
容額(全日托育嬰園)	全日托育嬰園的容額	
Capacity (Full Day Nursery)	Full Day Nursery Capacity	
容額(全日託幼兒園)	全日託幼兒園的容額	
Capacity (Half Day Creche)(AM & PM Sessions)	Half Day Creche/AM & PM Sessions Capacity	
容額(半日幼兒園)(上午及下午組)	半日幼兒園/上午及下午組幼兒園的容額	
District	District that Child Care Centre is situated	CW/S/I

Item/項目/项目	Description/說明/说明	Note/細節/细节
		E/W KC/YTM SSP ST TM TP/N TW/KwT YL
區域	幼兒中心所在分區區域	中西/南/離島 東/灣仔 九龍城/油尖旺 深水埗 沙田 屯門 大埔/北 荃灣/葵青 元朗